

# MÜCKEN-VERNICHTER

Schutz aus der Steckdose



## Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 25144

Stand: 03/17

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, lesen die Gebrauchsanweisung in Ruhe durch und benutzen Sie das Gerät in der beschriebenen Form. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

Wir freuen uns, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

### 1. Allgemeines

Der platzsparende Schutz vor Mücken, einfach in die Steckdose einstecken und wirken lassen. Das spezielle UV-Licht lockt Mücken an und vernichtet sie am integrierten Hochspannungsgitter. Nehmen Sie den Stecker zwei Stunden vor Benutzung des Raumes in Betrieb und genießen Sie im Anschluss die mückenfreie Zone. Kein Summen, kein Suchen, kein Jucken! Um eine optimale Wirkung zu erreichen, beachten Sie die Hinweise in der Gebrauchsanweisung!

### 2. Technische Daten

- **Spannungsversorgung:** 220 – 240 V; 50 Hz/60 Hz
- **Leistung:** 1 Watt
- **Lichtquelle:** 4 x UV-LED 365 nm
- **Wirkungsbereich:** je nach Umgebung ca. 20 m<sup>2</sup>

### 3. Lieferumfang

- Mücken-Vernichter
- Gebrauchsanweisung

### 4. Wichtige Hinweise zur Wirkungsweise und Einsatz

Mücken sind nachtaktive Insekten, sie kommen zur Abenddämmerung heraus und nehmen zunächst Licht als Anziehungspunkt. Neben Licht gehen Mücken gern auch auf Gerüche von Menschen, Sie sollten daher versuchen, die Mücken mit dem Gardigo Mücken-Vernichter zu fangen bevor Sie selber die Bereiche nutzen. Dazu sollten Sie ein paar Punkte bei der Platzierung beachten.

### 5. Inbetriebnahme

Nehmen Sie den Stecker aus der Verpackung und stecken Sie ihn in die Steckdose, sofort ist das Gerät einsatzbereit.

### 6. Weitere Hinweise zum Umgang

1. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
2. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
3. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
4. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

### 7. Sicherheitshinweise

**Wichtig:** Es besteht kein Gewährleistungsanspruch bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt Gardigo keine Haftung.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Außerdem erlischt dadurch die Garantie/Gewährleistung.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.
- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.

- Zuleitungen und spannungsführende Kabel, mit denen das Gerät verbunden ist, auf Bruchstellen oder Isolationsfehler prüfen. Bei Feststellung eines Fehlers oder bei sichtbaren Schäden darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Eine Reparatur oder andere Arbeiten, wie z. B. Auswechseln einer Sicherung etc. dürfen nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder unter 8 Jahren) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Fachwissen ausgelegt, sofern sie keine Beaufsichtigung oder Anweisung in Bezug auf die Nutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person erhielten.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



**Achtung! Nicht zur Verwendung in Scheunen, Ställen und an ähnlichen Orten (Brandgefahr)!**



**Warnung! Hochspannung! Das Gerät erzeugt im Betriebszustand „Hochspannung“. Hängen Sie das Gerät an dem am Gerät befindlichen Ring so auf, dass es sich außerhalb des Handbereiches befindet. Verwenden Sie das Gerät bzw. stellen oder hängen Sie das Gerät niemals im Handbereich auf!**



**Achtung! Bitte beachten Sie länderspezifische Anwendungen von Insektenvernichtern. Aus Umweltschutzgründen ist in Deutschland der Betrieb im Freien untersagt, da Nutzinsekten getötet werden könnten!**

## 8. Allgemeine Hinweise

1. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
2. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
3. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
4. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.
5. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

## 9. Gewährleistung

Die Gewährleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Da Gardigo keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

**Service-Hotline:** Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

### Ihr Gardigo-Team



### Nur für Innenräume!

Zum Schutz der unter Natur- und Artenschutz stehenden Insekten, ist die Benutzung des Gerätes ausschließlich in Innenräumen erlaubt. Die Verwendung im Freien verstößt gegen das Naturschutzgesetz.

Kleinstinsekten wie Stechmücken werden schnell und schmerzlos getötet, bei den im freien lebenden Schmetterlingen und anderen harmlosen Zweiflüglern hingegen kommt es zum Abbrechen der Fühler, was einen langen Todeskampf zur Folge haben kann. Wir bitten dies zu beachten und die Natur zu schützen.



### Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.



## Instruction manual

Art.-No. 25144

Status: 03/17

Dear client,

thank you for choosing one of our quality products. In the following, we will explain the functions and operation of our product. Please take the time to read through the instructions carefully. Please take some time to read through the instructions carefully. Please note all the included safety and operating instructions. Keep this manual safe and ensure that you include it when passing on the product on to a third party. If you have any questions or suggestions about this product, please contact your supplier or our service team.

We would appreciate it if you would recommend us to others, and we hope you enjoy using this unit.

### 1. Product description

The space-saving protection from mosquitos, simply insert into the socket and let it take effect. The special UV light attracts mosquitos and kills them on the integrated high voltage grid. Plug the device in 2 hours before using the room and then enjoy the mosquito-free zone – no humming, no searching, no itching. To achieve the maximum effect, follow the information in the instruction manual.

### 2. Technical Data

- **Power supply:** AC 220 – 240 V; 50 Hz/60 Hz
- **Stromverbrauch:** 1 Watt
- **Lamps:** 4 UV-LED 365 nm
- **Effective area:** depending on the environment up to 20 m<sup>2</sup>

### 3. Delivery contents

- Mosquito killer
- Instruction manual

### 4. Important information on use and operation

Mosquitos are active at night – they come out at dusk and are immediately attracted to light. As mosquitos are attracted to the smell of people as well as to light, you should try to catch the mosquitos before you use the area yourself. You should observe a few points when placing the plug.

### 5. Initial operation:

Take the plug out of the packaging and insert it into the socket: the device is immediately ready for use.

### 6. Further Information

1. Electrical appliances, packaging materials, etc. are not included in the children's range of activities.
2. Dispose of the device, packaging and other materials in an environmentally safe manner in accordance with applicable law.
3. On pass on the product in conjunction with this manual.
4. Design and specifications are subject to change without prior notice in the interest of continuous product improvement.

### 7. Safety instructions

**Note:** Damage caused by not adhering to the operating instructions is not covered by guarantee. Gardigo accepts no liability whatsoever for any resulting consequent damages.

- For safety and certification reasons (CE) the unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted. This will void the warranty/guarantee.
- Only operate the device at its intended voltage.
- In case of repairs, only use original spare parts, to avoid serious damage.
- Check feed cables and conducting cables connected to the device for breaks or insulation defects. If you find a defect, or there is visible damage do not use the device.

- Repairs or other works, e.g. changing a fuse, etc. may only be carried out by an appropriately trained, skilled person.
- It must be noted that operator or connecting errors lie outside the influence of Gardigo and we cannot accept any liability for resulting damages.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it.
- The use of this device is not designed for use by persons (including children under 8 years) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of experience or lack of knowledge, unless they are supervised or have been instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



**Attention! Use of the insect exterminator is only allowed in interior rooms. Using this device outdoors violates the Federal Species Protection Act!**



**Attention! Not suitable for use in barn, stables and similar locations (Fire danger)!**



**Warning! High voltage! The device generates "high voltage" when it is in use. Hang the device by the preinstalled mounting ring so that the device is out of reach. Never use the device, set it up or hang it up so that it is within reach!**



**Attention! Please observe the country-specific rules on the use of insect killers. Operation out of doors is prohibited in Germany for environmental protection reasons since useful insects could be killed!**

## 8. General information.

1. The CE conformity has been proven and the declarations are deposited with us.
2. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
3. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
4. Do only pass on the device including the operation manual.
5. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

## 9. Guarantee

The guarantee covers the elimination of all shortcomings, which can be attributed to imperfect materials or manufacturing errors. As Gardigo has no influence on the correct and proper assembly or operation, we can only guarantee the quality of the components – and that the product is complete. We assume neither a guarantee nor liability for damage or resulting damage in connection with this product. This applies in particular when amendments or attempts to repair the product have been conducted, circuits have been modified or other components have been used or damage has been caused through operator errors, negligent handling or misuse.

**Service Hotline:** Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

**Your Gardigo-Team**



**For indoor use only!**



**Environmental protection notice**

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labelling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

# EXTERMINATEUR DE MOUSTIQUES



## Notice d'utilisation

Réf. 25144

Mise à jour: 03/17

Cher client,

nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre appareil. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité et de commande. Veuillez conserver ce manuel et le donner avec l'appareil. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service.

Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l'appareil.

### 1. Description du produit

Pour que la protection compacte contre les moustiques agisse, il suffit de la brancher sur une prise et la laisser agir. La lumière UV spéciale attire les moustiques et les détruit sur la grille intégrée à haute tension. Mettez la prise en fonction 2 heures avant d'utiliser la pièce et profitez ensuite d'une zone sans moustique. Pas de bourdonnement, pas besoin de chercher, pas de démangeaison! Pour atteindre un effet optimal, respectez les consignes de la notice d'utilisation !

### 2. Caractéristiques techniques

- **Alimentation électrique:** AC 220 – 240 V; 50 Hz/60 Hz
- **Consommation électrique:** 1 W
- **Ampoule:** 4 UV 365 nm
- **Champ d'action:** selon l'environnement, jusqu'à 20 m<sup>2</sup>

### 3. Kit de livraison

- Exterminateur d'insectes
- Notice d'utilisation

### 4. Consignes importantes sur le fonctionnement et l'utilisation

Les moustiques sont des insectes actifs la nuit, ils sortent au crépuscule et commencent par être attirés par la lumière. En plus de la lumière, les moustiques aiment les odeurs des personnes, vous devez ainsi essayer de vous débarrasser des moustiques avant de pouvoir vous-même utiliser les pièces. Pour cela, vous devez observer quelques points en ce qui concerne le placement.

### 5. Mise en service

Retirez la prise de l'emballage et branchez-la, l'appareil est immédiatement fonctionnel.

### 6. Consignes générales

1. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
2. L'emballage et le matériel usagé (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
3. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
4. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

### 7. Consignes de sécurité

**Important:** Le droit à garantie expire pour les dommages résultant de la non observation des instructions de service. Gardigo décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il vous est interdit de transformer et/ou de modifier le produit. Dans ce cas, la garantie deviendra nulle.
- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.
- Dans le cas de réparations, seules des pièces détachées d'origine doivent être utilisées pour exclure des dommages

sérieux.

- Les conduites d'alimentation et les câbles conducteurs de tension reliés à l'appareil doivent être contrôlés pour savoir s'ils présentent des ruptures ou des défauts d'isolation. Si un défaut devait être constaté ou dans le cas d'un dommage apparent, l'appareil ne doit pas être mis en service.
- Une réparation ou d'autres travaux comme le remplacement d'un fusible, etc. doivent uniquement être confiés à un spécialiste.
- Ne pas oublier que les erreurs d'utilisation ou de branchement sont hors de la garantie Gardigo et que la société décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue.
- Ce dispositif ne convient pas pour une utilisation par des personnes (y compris les enfants de moins de 8 ans) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances dans ce domaine, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité lors de l'utilisation du dispositif.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



**Attention ! L'utilisation de cet anti-insectes n'est autorisée que dans les pièces fermées ! L'utilisation de cet appareil à l'extérieur contre-vient à la loi allemande sur la protection des espèces !**



**Attention ! N'utilisez jamais le produit dans des endroits avec des matières facilement inflammables, des gaz et poussières d'explosifs, comme par ex. les granges et les étables !**



**Attention ! L'appareil génère une haute tension lorsqu'il est en fonction. N'utilisez pas l'appareil hors de ses fonctions d'utilisation !**



**Avertissement ! Veuillez respecter les directives et exigences légales relatives aux appareils anti-insectes dans les différents pays. Une utilisation à l'extérieure est interdite en Allemagne !**

## 8. Instructions générales

1. Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.
2. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.

3. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
4. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
5. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

## 9. Garantie

La garantie comprend l'élimination de tous les défauts causés par un vice matériel ou de fabrication. Étant donné que Gardigo n'a pas d'influence sur le montage ou la commande correcte et conforme, la garantie s'applique uniquement à l'intégralité et à la qualité irréprochable de l'appareil. L'entreprise décline toute responsabilité pour les dommages et dommages consécutifs liés à ce produit. Cela vaut notamment lorsque des modifications ou tentatives de réparation sur l'appareil, la modification des commutations ou l'utilisation d'autres composants ou les erreurs de commande, le traitement négligent ou l'utilisation abusive entraînent des dommages.

**Service:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

## Votre Équipe Gardigo



**Uniquement pour les pièces intérieures!**



**Consigne sur la protection de l'environnement**

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.



## Manual de instrucciones

Art.-No. 25144

Estado: 03/17

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Siga todas las indicaciones de seguridad y de manejo. Guarde este manual para poder entregarlo junto al aparato si se lo cede a otra persona. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente.

Esperamos que pueda recomendarnos y le deseamos que disfrute el uso de este aparato.

### 1. Descripción del producto

Es la protección frente a mosquitos que ahorra espacio, solo hay que enchufarlo y dejar que haga efecto. La luz especial UV atrae a los mosquitos y los elimina en la parrilla de alta tensión integrada. Ponga el matamosquitos en funcionamiento 2 hora antes de utilizar la sala y disfrute de una zona libre de mosquitos. ¡Sin zumbidos, sin picaduras, sin picores! Para lograr un funcionamiento óptimo, siga las indicaciones del manual de instrucciones.

### 2. Datos técnicos

- **Alimentación:** AC 220 – 240 V; 50 Hz/60 Hz
- **Consumo eléctrico:** 1 vatios
- **Bombilla:** 4 UV 365 nm
- **Alcance:** dependiendo del entorno, hasta 20 m<sup>2</sup>

### 3. Entrega

- Eliminador de mosquitos
- Manual de instrucciones

### 4. Indicaciones importantes sobre el funcionamiento y el empleo

Los mosquitos son insectos nocturnos que salen al atardecer. La luz los atrae. Además de la luz, el olor de los humanos también atrae mucho a los mosquitos, por lo que debería intentar atraparlos antes de usar una zona determinada. Es necesario tener en cuenta algunas cosas a la hora de decidir dónde colocar este aparato.

### 5. Funcionamiento

Retire el dispositivo del embalaje y enchúfelo. El dispositivo está listo para usarse.

### 6. Para más detalles sobre la manipulación

1. Aparatos eléctricos, materiales de embalaje, etc., no están dentro de la proximidad de los niños.
2. Embalaje y consumibles (películas, productos en desuso) disponer de manera adecuada.
3. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
4. Los cambios de diseño y los datos técnicos sin previo aviso y por el bien de mejoras constantes del producto.

### 7. Consejos de seguridad

**Importante:** No se reconoce ningún derecho de garantía por daños causados por la no observación de las instrucciones de uso. Gardigo no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de ello.

- Per motivi di sicurezza e di autorizzazione (CE) non sono consentite la conversione e/o la modifica del prodotto che ne invalidano la garanzia e le prestazioni in garanzia.
- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.
- En caso de realizarse reparaciones, se deben utilizar exclusivamente piezas de recambio originales para evitar daños de importancia.

- Compruébese si las conducciones o cables activos con los que está conectado el aparato, presentan roturas o fallos de aislamiento. En caso de constatare un fallo o daños ostensibles, el aparato no debe ser puesto en funcionamiento.
- Reparaciones u otros trabajos, como p. ej. el cambio de un fusible, sólo pueden ser realizados por un especialista.
- Se ha de tener en consideración que fallos de empleo o en la conexión se encuentran fuera de la esfera de influencia de Gardigo, y que no podemos asumir ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Es preciso cuidar de que niños no jueguen con el dispositivo.
- Es necesario vigilar a los niños, para asegurarse de que no juegan con el aparato.



**¡Atención! ¡No apto para el empleo en graneros, establos o lugares similares (peligro de incendio)!**



**¡Atención! ¡No utilice el producto en lugares con materiales fácilmente inflamables, gases explosivos ni polvo, como graneros o establos!**



**¡Atención! ¡Durante su funcionamiento, el aparato genera alta tensión. Coloque el aparato en un lugar al que no se lleque con la mano!**



**¡Advertencia! ¡Respete las directrices y disposiciones jurídicas aplicables a los eliminadores de insectos en cada país. Su uso en exteriores no está permitido en Alemania!**

## 8. Advertencias generales

1. La conformidad con las normas CE está comprobada y disponemos de las respectivas declaraciones.
2. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
3. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.
4. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.

5. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

## 9. Garantía

La garantía comprende la reparación de todos los defectos atribuibles a defectos materiales o de fabricación. Dado que Gardigo no puede influir de modo alguno para que el montaje y el manejo sean los adecuados, solo podemos garantizar la calidad del material y la totalidad de los componentes. No aceptamos ninguna responsabilidad por daños o daños consecuenciales en relación con este producto. Esto se aplica sobre todo a daños causados por reparaciones o modificaciones del aparato que se realicen por iniciativa propia, en caso de alteración del circuito o si se han usado otros componentes; o en caso de otro tipo de error en el manejo, debido a negligencia o mal uso.

**Servicio:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

## Su Equipo Gardigo



**¡Sólo para interiores!**



## Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.





## Istruzioni per l'uso

Art.-No. 25144

Stato: 03/17

Gentile cliente,

grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Conservate il presente manuale in un luogo sicuro e in caso di trasferimento dell'apparecchio consegnatelo corredato di questa documentazione. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza.

Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglierete i nostri prodotti ad altri.

### 1. Descrizione del prodotto

La protezione salvaspazio dalle zanzare, da inserire semplicemente nella presa e lasciar agire. La speciale luce UV attira le zanzare e le annienta con la griglia ad alta tensione integrata. Basta mettere in funzione la spina 2 ora prima dell'uso della stanza e poi godersi un ambiente privo di zanzare. Niente ronzio, niente caccia, niente prurito! Per poter ottenere un effetto ottimale, rispettare le avvertenze contenute nelle istruzioni per l'uso!

### 2. Dati tecnici

- **Area di efficacia:** a seconda dell'ambiente, fino a 20 m<sup>2</sup>
- **Alimentazione di tensione:** AC 220 - 240 V; 50 Hz/60 Hz
- **Consumo elettrico:** 1 Watt
- **Lampadina:** 4 UV 365 nm

### 3. Contenuto

- Annientatore di zanzare
- Istruzioni per l'uso

### 4. Avvertenze importanti per l'efficacia e l'uso

Le zanzare e gli insetti notturni escono al crepuscolo e sono attratti dalle fonti di luce più vicine. Oltre alla luce, le zanzare vengono attratte anche dall'odore dell'uomo, pertanto è necessario catturare le zanzare prima di usufruire degli ambienti. A tale scopo occorre rispettare alcuni aspetti per il posizionamento.

### 5. Messa in funzione

Rimuovere la spina dall'imballaggio e inserirla nella presa, l'apparecchio è subito pronto per l'uso.

### 6. Avvertenze sulla tutela dell'ambiente

1. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici al termine del proprio ciclo di vita, bensì va consegnato presso un centro di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso o l'imballaggio indicano questa procedura. I materiali sono riutilizzabili a seconda del contrassegno. Il riutilizzo, il recupero dei materiali o altre forme di riciclo di apparecchi usati rappresentano un contributo per la tutela dell'ambiente. Rivolgersi alle autorità locali per conoscere il centro di smaltimento di competenza.
2. Allegare sempre il foglio di istruzioni al prodotto in caso di cessione a terzi.
3. Le modifiche di progettazione e dati tecnici senza preavviso per il bene dei miglioramenti costante del prodotto.

### 7. Precauzioni

**Importante:** La garanzia non copre le ipotesi di danni imputabili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. La società Gardigo declina ogni responsabilità per eventuali danni da ciò derivanti.

- Per motivi di sicurezza e di autorizzazione (CE) non sono consentite la conversione e/o la modifica del prodotto che ne invalidano la garanzia e le prestazioni in garanzia.

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- Utilizzare in caso di riparazioni esclusivamente pezzi di ricambio originali per escludere la possibilità di danni seri.
- Verificare che le linee d'alimentazione ed i cavi sotto tensione, collegati all'apparecchio non mostrino punti di rottura o difetti d'isolamento. Non mettere in funzione l'apparecchio quando si osservino difetti o danni visibili.
- Affidare esclusivamente a personale specializzato gli interventi di riparazione o di altro tipo (es. sostituzione di un fusibile).
- Eventuali usi o allacciamenti impropri dell'apparecchio esulano dall'ambito di influenza di Gardigo che declina pertanto ogni responsabilità per danni eventualmente derivanti da simili circostanze.
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini minori di 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati al fine di assicurarsi che essi non giochino con l'apparecchio.



**Attenzione! L'impiego dell'insetticida è consentito soltanto per locali interni. L'utilizzo di questo dispositivo all'aperto infrange l'ordinanza della salvaguardia ambientale nazionale!**



**Attenzione! Non utilizzare il prodotto in luoghi dove sono presenti materiali facilmente infiammabili, gas esplosivi e polveri, ad es. fienili o stalle!**



**Attenzione! Durante il funzionamento l'apparecchio produce alta tensione. Metterlo in funzione al di fuori della portata delle mani!**



**Avvertenza! Attenersi alle norme e alle direttive vigenti nei singoli paesi per dispositivi sterminatori di insetti. In Germania è vietato il loro uso all'aperto!**

## 8. Sostituzione della lampadina

1. La conformità di questo dispositivo alle norme CE è stata dimostrata, le rispettive documentazioni a riguardo sono da noi registrate.
2. Spegner l'apparecchio, tirare la spina dalla presa di alimentazione e verificare che l'apparecchio sia privo di tensione.

one. Lasciar sempre raffreddare la lampadina.

3. Rimuovere la vite di sicurezza sul lato inferiore e sul coperchio inferiore (1/4 di rotazione in senso orario).
4. Tirare il portalampadina. Svitare la lampadina da sostituire dal supporto e sostituirla con una nuova della stessa tipologia. Montare il portalampadina.
5. Rimontare il coperchio inferiore e fissare con la vite.

## 9. Garanzia

La garanzia comprende la risoluzione di tutti i difetti riconducibili ad un materiale non ineccepibile o difetti di fabbricazione. Poiché Gardigo non ha influenza sul montaggio o l'uso corretto e conforme, l'azienda può garantire solo la completezza e la consistenza ineccepibile. Non è contemplata alcuna garanzia né responsabilità di danni o danni conseguenti in relazione a questo prodotto. Ciò vale soprattutto se all'apparecchio sono state apportate modifiche o tentativi di riparazione, i circuiti sono stati modificati o sono stati utilizzati altri componenti oppure se un utilizzo errato, un maneggiamento negligente o un abuso hanno causato dei danni.

**Servizio:** [service@gardigo.de](mailto:service@gardigo.de)

## Il vostro Team Gardigo



**Solo per interni!**



## Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.



## Návod k používání

Prod. c. 25144

Stav: 03/17

Vážený zákazníku,

blahopřejeme Vám k výběru jednoho z našich kvalitních výrobků. Prosím, postupujte podle těchto pokynů a uschovejte si je pro pozdější využití.

### 1. Popis výrobku

Prostorově úsporná ochrana před komáry, stačí zastrčit do zásuvky a nechat působit. Speciální UV lampa vábí komáry a ničí je na vestavěné vysokonapěťové mřížce. Uved'te zástrčku do provozu 2 hodiny před použitím místnosti a pak si užívejte prostor bez komárů. Žádné bzučení, žádné hledání, žádné svědění! Pro dosažení optimálního účinku dodržujte pokyny v návodu k obsluze!

### 2. Technické údaje

- **Rozsah působnosti:** v závislosti na okolí až 20 m<sup>2</sup>
- **Přívod napětí:** AC 220 – 240 V; 50 Hz/60 Hz
- **Spotřeba elektřiny:** 1 vatios
- **Žárovka:** 4 UV 365 nm

### 3. Dodávka

- Likvidátor komárů
- Návod k používání

### 4. Důležité pokyny ke způsobu působení a použití

Komáři jsou hmyz, který je aktivní v noci. Vylétají za soumraku a nejprve berou jako vábidlo světlo. Vedle světla láká komáry i pach lidí, měli byste se proto pokusit komáry pochytat ještě předtím, než budete prostory sami využívat. Při tom byste měli při umístování zařízení vzít v úvahu několik bodů.

### 5. Uvedení do provozu

Vydejte zástrčku z obalu a zasuňte ji do zásuvky. Přístroj je okamžitě provozuschopný. Strčte přístroj do zásuvky, která se nachází na relativně tmavém místě v místnosti. Tato zásuvka by ale neměla být schovaná za skříní. V tomto případě by totiž nebylo vidět světlo. Světlo není možné vyměnit.

### 7. Pokyny k ochraně životního prostředí

1. Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti zlikvidován v běžném domovním odpadu, ale musí být odevzdán ve sběrném místě k recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Upozorňuje na to symbol na výrobku, v pokynech k použití nebo na obalu. Materiály lze opětovně použít podle jejich označení. Opětovným použitím, tříděním odpadu nebo jinými formami zhodnocení starých přístrojů přispíváte významnou měrou k ochraně našeho životního prostředí. Informujte se prosím na místním úřadě o příslušném pracovišti pro likvidaci odpadů.
2. Převod přípravku by mělo být provedeno s přidruženými návody k použití.
3. Změny designu a technických údajů bez předchozího upozornění pouze v zájmu neustálého zlepšování produktů.

### 8. Bezpečnostní pokyny

**Důležité:** Na škody vzniklé z důvodu nedodržení pokynů v návodu se nevztahuje záruka. Gardigo nenese žádnou odpovědnost za jakékoliv škody způsobené nesprávným používáním výrobku a jeho příslušenství.

- Výrobek by měl být používán i uchováván mimo dosah dětí.
- Výrobek používejte pouze s nepoškozeným síťovým kabelem.
- Zaveš'te přístroj do takové výšky, kde na něj nedosáhnou děti.
- Při opravě či úpravách výrobku používejte pouze originální náhradní díly, aby nedošlo k vážnému poškození přístroje.

- Opravy či jiné úpravy výrobku mohou být prováděny pouze odborným servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou.
- Výrobek nikdy netahejte a ani nezavěšujte za síťový kabel.
- Síťový kabel nepokládejte v blízkosti horkých ploch nebo přes ostré předměty.
- Nepoužívejte výrobek, pokud máte mokré ruce nebo nohy.
- Před použitím výrobku vždy zkontrolujte, zda není síťový kabel poškozený. Výrobek s poškozeným síťovým kabelem nebo vidlicí síťového kabelu je zakázáno používat!
- Před připojením výrobku k síťové zásuvce se ujistěte, že napětí uvedená na štítku výrobku odpovídá napětí ve vaší zásuvce.
- Vždy zkontrolujte, zda jste zvolili vhodné místo pro použití tohoto výrobku.



**Upozornění! Použití drtiče hmyzu je povoleno pouze v interiéru. Tento spotřebič venku porušil zákon o federální ohrožených druzích!**



**Upozornění! Výrobek není vhodný pro použití ve stodolách, stájích a na podobných místech (Hrozi nebezpečí požáru!)**



**Upozornění! Z důvodu vysokého napětí uvnitř lapače je důležité zavěsit přístroj na závěsný kroužek do výšky mimo dosah vašich rukou. Nezavěšujte ani nepokládejte výrobek tam, kde byste o něj mohli nechtěně zavadit rukou!**



**Upozornění! Z ekologických důvodů není výrobek určen k venkovnímu použití, protože by mohl hubit užitečný hmyz.**

## 9. Všeobecné informace

1. Označení shody CE dokázáno, že prohlášení jsou uloženy u nás.
2. Elektrické spotřebiče, obalový materiál apod. by měly být uchovávány mimo dosah dětí.
3. Použitý obalový materiál zlikvidujte doporučeným způsobem s ohledem na životní prostředí.
4. Výrobek používejte pouze v souladu s pokyny v příloženém návodu.
5. Design výrobku a technické údaje se mohou lišit z důvodu neustálého procesu zlepšování našich produktů.

## 9. Záruka

Záruka zahrnuje odstranění veškerých závad, které jsou způsobeny vadným materiálem nebo výrobní chybou. Jelikož společnost Gardigo nemá vliv na správnou a vhodnou montáž či obsluhu, může pochopitelně převzít pouze ručení

za úplnost a bezvadný stav. Nepřebírá ani odpovědnost, ani ručení za škody nebo následné škody v souvislosti s tímto výrobkem. To platí zejména tehdy, když byly provedeny změny nebo pokusy o opravu přístroje, byly změněny elektrické spoje nebo byly použity jiné díly, nebo kvůli chybné obsluze, nedbalé manipulaci nebo zneužití byly způsobeny škody.

**Služba:** service@gardigo.de

**Váš tým Gardigo**



**Pouze pro vnitřní použití!**



**V souladu se směrnicí a národní legislativou příslušné země nesmí být produkt vyhozen do domovního odpadu!**

Produkt je nutné odevzdat na určeném místě zpětného odběru nebo autorizovaném sběrném místě pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (EEZ). Nesprávné zacházení s tímto typem odpadu může mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože EEZ většinou obsahují nebezpečné látky. Zároveň svou spoluprací na správné likvidaci tohoto produktu přispějete k efektivnímu využívání přírodních zdrojů.